



Schulstraße Bodelschwingschule

Ab dem Schuljahr 2024/2025 wird die Straße „Am Woltersweiher“ vor unserer Schule zur Schulstraße. In der Zeit von 7:30 bis 8:00 Uhr ist die Straße gesperrt für Autos und LKWs. Unseren Kindern soll ein sicherer Schulweg ermöglicht werden. Und so können noch mehr Kinder zu Fuß oder mit dem Fahrrad zur Schule kommen.

Warum Schulstraße?

Morgens vor Schulbeginn gibt es vor dem Schultor viel Verkehr. Damit mehr Kinder eigenständig zur Schule kommen, gehört die Schulstraße künftig eine halbe Stunde vor Unterrichtsbeginn den Kindern. Für Autos ist sie in dieser Zeit gesperrt. Informationen der Stadt Bonn dazu gibt es hier: <https://www.bonn.de/pressemitteilungen/februar-2024/vierte-bonner-grundschule-richtet-temporaere-schulstrasse-ein.php>

Warum zu Fuß zur Schule?

Bewegung vor dem Unterricht ist gesund! Die Kinder sind wacher, fitter, aufnahmefähiger und damit leistungsfähiger. Zeitgleich werden die Entwicklung und Selbstständigkeit gefördert. Kinder lernen, sich im Straßenverkehr besser zurechtzufinden und können so wichtige Kompetenzen für die sichere Verkehrsteilnahme erwerben. Die gemeinsame Bewältigung des Schulwegs fördert soziale Kontakte und den Austausch untereinander. Wie Eltern den Schulweg mit ihren Kindern üben können, kann man beispielsweise hier erfahren: https://verkehrswacht-rhein-sieg.de/unsere_themen/fuer_kinder/

Was ist mit Anwohnern und Radfahrern?

Anwohnerinnen und Anwohner erhalten von der Stadt einen Ausweis und dürfen die Absperrung passieren. Auch Radfahrern ist die Benutzung erlaubt. Aber bitte langsam und achtsam!

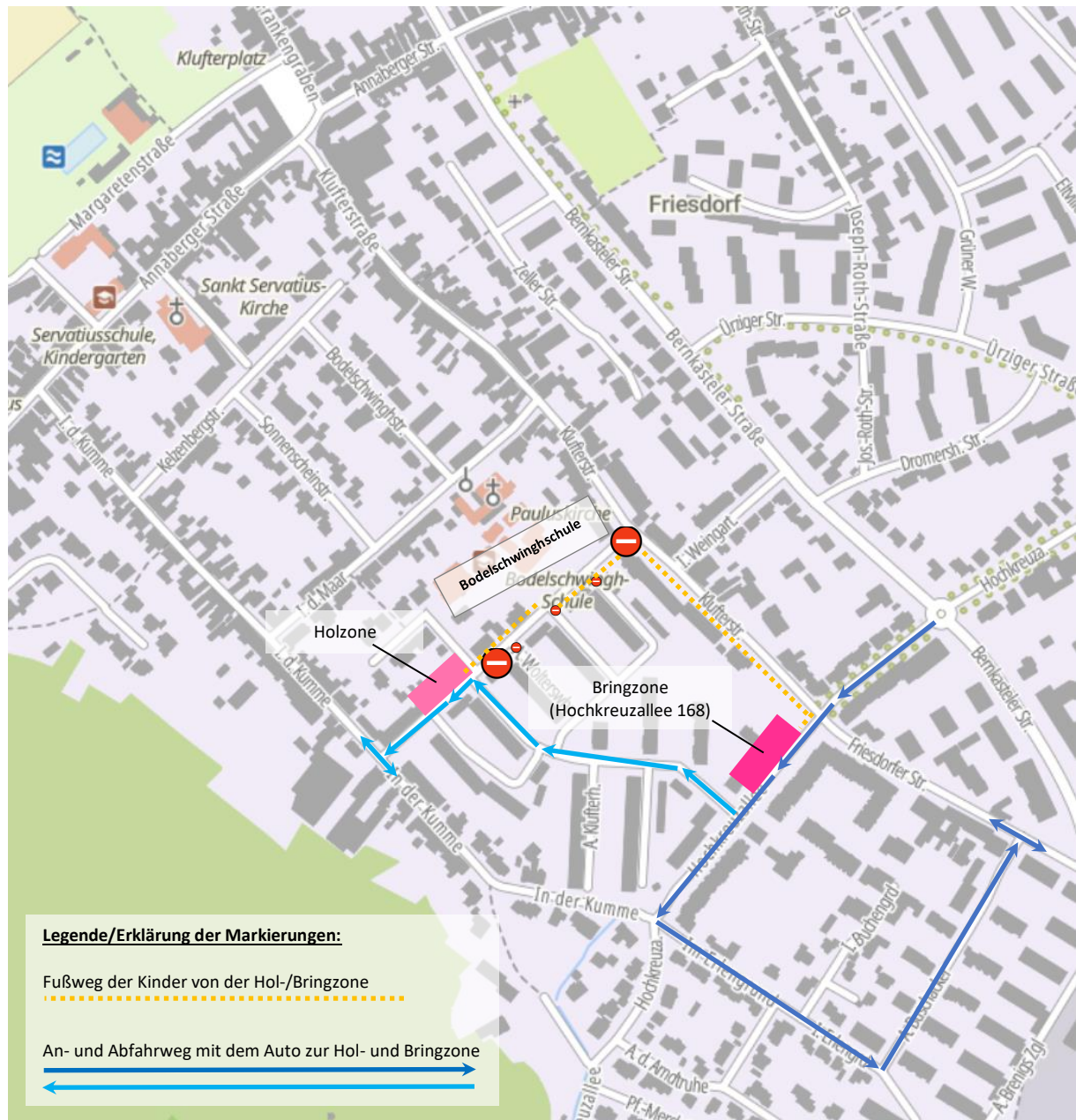
Ich wohne in einem anderen Stadtteil oder muss mein Kind mit dem Auto bringen - was nun?

Zunächst ist die Schule gut mit dem Bus erreichbar. Mit dem Auto nutzen Sie bitte die Hol- und Bringzonen der Bodelschwingschule. Hier können Sie halten, Ihr Kind kann aussteigen und selbständig zur Schule gehen. Die Bringzone befindet sich in der Hochkreuzallee auf Höhe von Hausnummer 168. Die Holzzone befindet sich auf Höhe „Am Woltersweiher 22“. Bei der Hol- und Bringzone darf nur angehalten, nicht geparkt werden! Lassen Sie Ihr Kind aussteigen und machen Sie bitte die Bringzone frei für andere. Nutzen Sie den Bereich der Bringzone oder die Kreuzungen nicht zum wenden. Dies gefährdet andere. Vorschläge für die An- und Abfahrt zur Bringzone finden Sie auf der Rückseite.

Was kann ich tun?

Die Schulstraße wird von uns Eltern organisiert. Wer mithelfen möchte, schreibt an: lotsen-bodelschwingh@posteo.de. Es geht um einen sicheren Schulweg für unsere Kinder.

Schulstraße und Hol- und Bringzonen



An- und Abfahrweg mit dem Auto zur Hol- und Bringzone (Google-Maps): <https://maps.app.goo.gl/pgpjQbWPPXy47BZx9>



School Street Bodelschwingschule

(Rough translation generated by ChatGPT for your own information)

Starting in the 2024/2025 school year, the street "Am Woltersweiher" in front of our school will become a school street. From 7:30 to 8:00 a.m., the street will be closed to cars and trucks. Our children should be provided with a safe way to school. This will also allow more children to walk or bike to school.

Why School Street?

In the mornings before school starts, there is a lot of traffic in front of the school gate. To allow more children to come to school independently, the school street will belong to the children for half an hour before classes begin. During this time, it will be closed to cars. Information from the city of Bonn can be found here:

<https://www.bonn.de/pressemitteilungen/februar-2024/vierte-bonner-grundschule-richtet-temporaere-schulstrasse-ein.php>

Why Walk to School?

Movement before classes is healthy! Children are more awake, fitter, more receptive, and thus more productive. At the same time, their development and independence are promoted. Children learn to navigate traffic better, acquiring important skills for safe participation. Walking to school together fosters social connections and interaction among peers. Parents can find tips on practicing the school journey with their children, for example, here: https://verkehrswacht-rhein-sieg.de/unsere_themen/fuer_kinder/

What about Residents and Cyclists?

Residents are provided with an ID card by the city and are allowed to pass through the barrier. Cyclists are also permitted to use it. But please proceed slowly and carefully!

I live in a different neighborhood or need to bring my child by car - what now?

Firstly, the school is easily accessible by bus.

If you are using a car, please use the drop-off and pick-up zones at Bodelschwingschule. You can stop here, let your child get out, and they can go to school independently. The drop-off zone is located on Hochkreuzallee at house number 168. The pick-up zone is located at "Am Woltersweiher 22".

At the drop-off and pick-up zones, stopping is but parking is not allowed! Allow your child to disembark and please clear the drop-off zone promptly for others. Do not use the drop-off zone or intersections for turning around, as this poses a danger to others. Suggestions for arriving at and departing from the drop-off zone can be found on the backside.

What can I do?

The school street is organized by us parents. If you would like to help, please write to: lotsen-bodelschwingh@posteo.de. It's about creating a safe way to school for our children.

School Street and Drop-off/Pick-up Zones



Route to the Drop-off/Pick-up Zone by Car (Google Maps):
<https://maps.app.goo.gl/pgpjQbWPPXy47BZx9>



Rue de l'école Bodelschwingschule

(Traduction approximative générée par ChatGPT à titre d'information)

À partir de l'année scolaire 2024/2025, la rue "Am Woltersweiher" devant notre école deviendra une rue de l'école. De 7h30 à 8h00, la rue sera fermée aux voitures et aux camions. Nous voulons offrir à nos enfants un chemin scolaire sûr afin que davantage d'entre eux puissent venir à l'école à pied ou à vélo.

Pourquoi une rue de l'école?

Le matin avant le début des cours, il y a beaucoup de circulation devant la porte de l'école. Pour permettre à davantage d'enfants de venir à l'école de manière autonome, la rue de l'école sera désormais réservée aux enfants une demi-heure avant le début des cours. Les voitures y seront interdites pendant cette période. Des informations de la ville de Bonn à ce sujet sont disponibles ici:

<https://www.bonn.de/pressemitteilungen/februar-2024/vierte-bonner-grundschule-richtet-temporaere-schulstrasse-ein.php>

Pourquoi venir à l'école à pied?

L'exercice physique avant les cours est bénéfique ! Les enfants sont plus éveillés, plus en forme, plus réceptifs et donc plus performants. En même temps, cela favorise leur développement et leur autonomie. Les enfants apprennent à mieux se débrouiller dans la circulation et acquièrent ainsi des compétences importantes pour une participation sécuritaire à la circulation. Faire le trajet scolaire ensemble favorise les contacts sociaux et les échanges entre eux. Des conseils sur la façon dont les parents peuvent entraîner leurs enfants au trajet scolaire sont disponibles ici: https://verkehrswacht-rhein-sieg.de/unsere_themen/fuer_kinder/

Qu'en est-il des résidents et des cyclistes?

Les résidents reçoivent un badge de la ville et sont autorisés à passer la barrière. Les cyclistes sont également autorisés à l'utiliser, mais veuillez rouler lentement et prudemment!

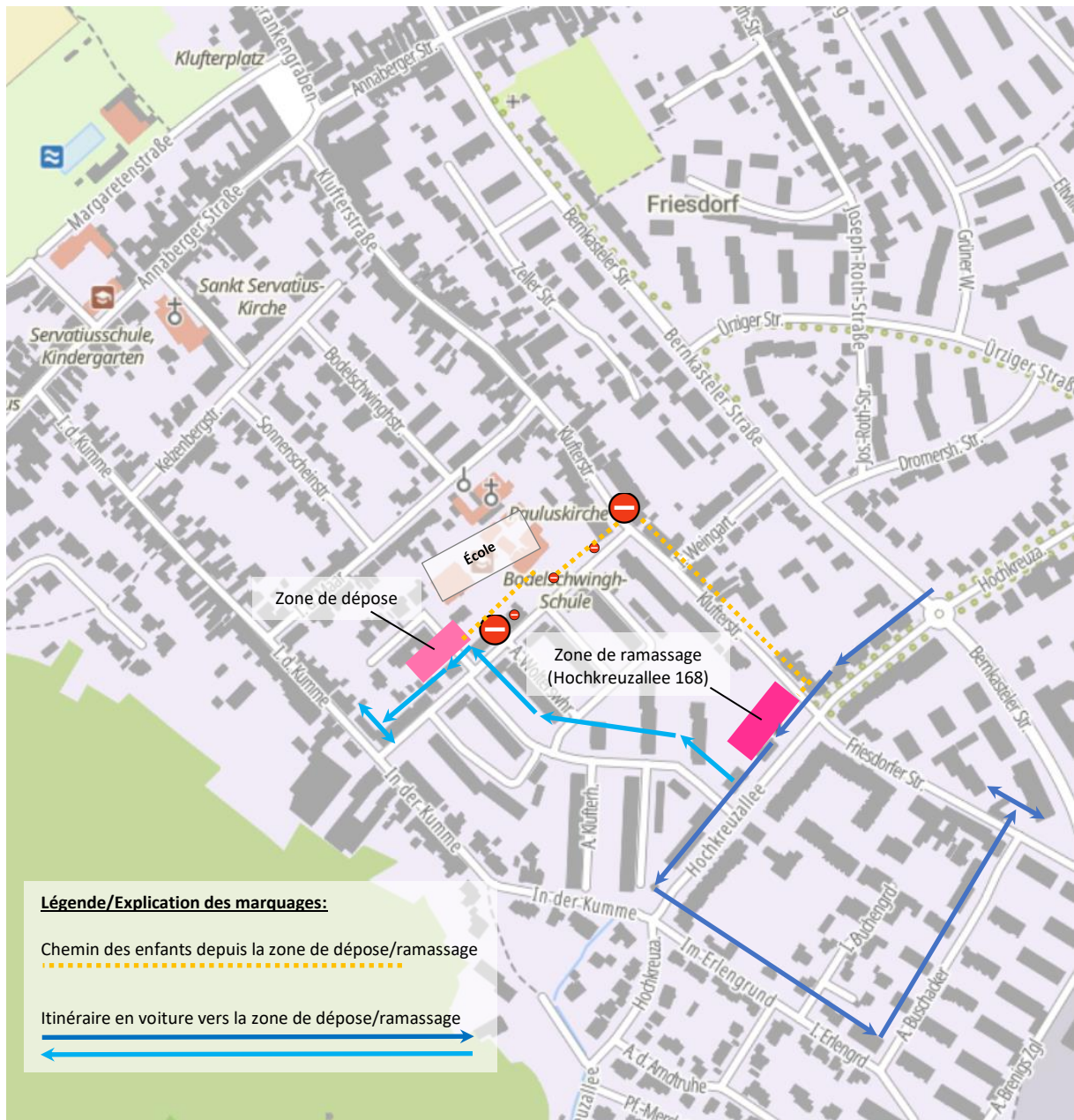
J'habite dans un autre quartier ou je dois amener mon enfant en voiture - que faire?

Dans un premier temps, l'école est bien desservie par les bus.
Si vous utilisez une voiture, veuillez utiliser les zones de dépôt et de ramassage de l'école Bodelschwingh. Vous pouvez vous arrêter ici, laisser descendre votre enfant et il peut ensuite aller à l'école de manière autonome. La zone de ramassage est située à Hochkreuzallee au niveau du numéro 168. La zone de dépôt est située à "Am Woltersweiher 22".
Dans les zones de dépôt et de ramassage, il est permis de s'arrêter mais pas de stationner ! Laissez votre enfant descendre et libérez rapidement la zone de ramassage pour les autres. Ne utilisez pas les zones de dépôt et les intersections pour faire demi-tour, car cela présente un danger pour les autres. Des suggestions pour arriver et partir de la zone de dépôt peuvent être trouvées au verso.

Que puis-je faire?

La rue de l'école est organisée par nous, les parents. Si vous souhaitez aider, veuillez écrire à: lotsen-bodelschwingh@posteo.de. Il s'agit de rendre le chemin scolaire plus sûr pour nos enfants.

Rue de l'école et zones de dépose/ramassage.



Itinéraire en voiture vers la zone de dépose/ramassage (Google Maps): <https://maps.app.goo.gl/pgpjQbWPPXy47BZx9>



شارع المدرسة لمدرسة بولدشفينغ

(لمعلوماتك الخاصة ChatGPT ترجمة تقريبية تم إنشاؤها من قبل)

أمام مدرستنا إلى شارع مدرسي. خلال الفترة من "Am Woltersweiher" ابتداءً من العام الدراسي 2024/2025، سيتم تحويل شارع الساعة 7:30 حتى 8:00 صباحًا، سيتم إغلاق الشارع أمام السيارات والشاحنات. يجب أن يتمكن أطفالنا من الذهاب إلى المدرسة بطريقة آمنة وبالتالي، يمكن للمزيد من الأطفال الوصول إلى المدرسة سيرًا على الأقدام أو بالدراجة.

لماذا شارع مدرسي؟

في الصباح قبل بدء الدراسة، هناك الكثير من حركة المرور أمام بوابة المدرسة. لتمكين المزيد من الأطفال من الذهاب إلى المدرسة بشكل مستقل، سيكون الشارع المدرسي مخصصًا للأطفال نصف ساعة قبل بدء الدروس. سيكون الوصول محظورًا على السيارات خلال هذه الفترة. يمكن العثور على معلومات من مدينة بون هنا:

<https://www.bonn.de/pressemitteilungen/februar-2024/vierte-bonner-grundschule-richtet-temporaere-schulstrasse-ein.php>

لماذا الذهاب إلى المدرسة سيرًا على الأقدام؟

الحركة قبل الدراسة هي صحية! الأطفال أكثر يقظة ولياقة واستعدادًا للاستيعاب وبالتالي أكثر قدرة على الأداء. في نفس الوقت، تُعزز التنمية والاستقلالية. يتعلم الأطفال كيفية التعامل مع حركة المرور بشكل أفضل وبالتالي يكتسبون مهارات هامة للمشاركة الآمنة في المرور. يعزز التعامل المشترك مع طريق المدرسة الاتصالات الاجتماعية والتبادل بينهم. يمكن الحصول على اقتراحات حول كيفية تدريب الآباء لأطفالهم على طريق المدرسة هنا: https://verkehrswacht-rhein-sieg.de/unsere_themen/fuer_kinder/

ماذا عن السكان المحليين وراكبي الدراجات؟

يحصل السكان المحليون على بطاقة من البلدية ويمكنهم المرور عبر الحواجز. يُسمح أيضًا لراكبي الدراجات باستخدامها. ولكن يرجى القيادة ببطء وتركيز!

أنا أسكن في حي آخر أو يجب أن أحضر طفلي بالسيارة - ماذا الآن؟

في البداية، يمكن الوصول إلى المدرسة بسهولة عن طريق الحافلة.

إذا كنت تستخدم السيارة، يرجى استخدام منطقة الإيقاف والإنزال في مدرسة بولدشفينغ. يمكنك التوقف هنا، ويمكن لطفلك النزول على ارتفاع الرقم 168. تقع منطقة الإحضار Hochkreuzallee والذهاب إلى المدرسة بشكل مستقل. تقع منطقة الإنزال في "Am Woltersweiher 22" على ارتفاع.

يُسمح فقط بالتوقف في منطقة الإيقاف والإنزال، وليس بالوقوف! دعه يترك ينزل ويرجى تحرير منطقة الإنزال للآخرين بسرعة. لا تستخدم منطقة الإيقاف والإنزال أو التقاطعات للدوران، حيث يشكل ذلك خطرًا على الآخرين. يمكن العثور على اقتراحات للوصول إلى ومغادرة منطقة الإحضار على الجهة الخلفية.

ماذا يمكنني فعله؟

تُنظم شارع المدرسة من قبلنا كأولياء أمور. من يرغب في المساعدة، يرجى الكتابة إلى lotsen-bodelschwingh@posteo.de. الهدف هو توفير طريق مدرسي آمن لأطفالنا.

شارع المدرسة ومناطق النقل والتسليم



(Google Maps): طريق الوصول والمغادرة بالسيارة إلى منطقة النقل والتسليم
<https://maps.app.goo.gl/pgpjQbWPPXy47BZx9>